

---

**maggio 2018**

---

## **Energia**

### **[Serbia-Bulgaria: firmata dichiarazione sulla costruzione dell'Interconnettore gas](#)**

Il ministro serbo dell'energia Aleksandar Antic e la sua omologa bulgara Temenuzhka Petkova hanno firmato, in occasione del vertice di Sofia lo scorso 17 maggio, una dichiarazione per confermare che la Bulgaria e la Serbia sono intenzionate a portare avanti il progetto di un interconnettore gas tra i due paesi nel tentativo di diversificare le forniture e migliorare le apposite infrastrutture nell'Europa sudorientale.

---

## **Infrastrutture**

### **[Serbia: stipulato Memorandum d'intesa con EAU per nuovi porti fluviali](#)**

Memorandum d'intesa e cooperazione per progetti di sviluppo di porti fluviali in Serbia è stato firmato lo scorso 16 maggio a Belgrado dal vicepremier serbo e ministro delle Costruzioni, dei Trasporti e delle Infrastrutture Zorana Mihajlovic e il Presidente di Dubai Port World, Sultan Ahmed Bin Sula.

### **[Serbia: le Ferrovie russe interessate a costruire la ferrovia fino all'aeroporto di Belgrado](#)**

Le Ferrovie russe sono interessate alla realizzazione di un progetto ferroviario che colleghi la città di Belgrado al suo aeroporto. Lo ha dichiarato, in occasione dell'incontro con il Ministro serbo dell'edilizia, infrastrutture e trasporti Zorana Mihajlovic, il direttore della società russa RZD International, Sergey Pavlov.

### **[A breve contratto per la terza sezione della ferrovia Belgrado - Budapest](#)**

È stato raggiunto un accordo con la parte cinese per la costruzione della terza sezione della linea ferroviaria Belgrado-Budapest, e tra poche settimane è prevista la firma ufficiale del contratto. Lo ha

dichiarato il Ministro serbo dell'edilizia, infrastrutture e trasporti Zorana Mihajlovic per la stampa locale.

Si tratta della terza tratta della linea ferroviaria da Novi Sad a Subotica ed il valore complessivo dell'investimento è di 934 milioni di euro.

### **Serbia Cargo e Siemens firmano un accordo per acquisto locomotori ferroviari**

E' stato firmato a Belgrado lo scorso 24 maggio un accordo fra "Serbia Cargo", società per il trasporto merci che fa parte del gruppo Ferrovie dello Stato serbe, e la società Siemens Ag Austria per l'acquisto di 8 locomotori ferroviari multisistema. Il valore dell'acquisto è di 32 milioni di euro, e l'operazione è stata resa possibile da un prestito concesso dalla Banca europea per la ricostruzione e sviluppo (BERS).

---

## **Agroindustria**

### **Seminario sulla frutticoltura – Meccanizzazione agricola e opportunità di finanziamento, Fiera dell'Agricoltura di Novi Sad**

Nell'ambito delle iniziative promozionali previste nella 85/ma Fiera dell'Agricoltura di Novi Sad 2018 e in occasione della partecipazione collettiva italiana organizzata anche quest'anno dall'Ufficio ICE di Belgrado, si è tenuto (giovedì 17 maggio) un seminario sull'automazione nella frutticoltura con la partecipazione delle aziende locali, italiane ed estere, e di esperti del settore.

---

## **Innovazione**

### **FEI e Unicredit ampliano la linea di credito InnovFin**

Il Fondo europeo per gli investimenti (FEI) ed il gruppo Unicredit hanno siglato un accordo per l'incremento della linea di credito InnovFin creato a sostegno delle piccole e medie imprese in otto diversi paesi europei.

---

## **Adesione UE**

### **Ue-Balcani: vertice Sofia, sostegno a regione da BERS e BEI**

I capi di Stato e di governo dell'Unione europea si sono riuniti nella capitale bulgara lo scorso 17 maggio assieme agli omologhi di Serbia, Albania, Macedonia (Fyrom), Montenegro, Bosnia-Erzegovina e Kosovo, per discutere sul tema della "connettività", con lo scopo di creare relazioni stabili e proficue reciprocamente in ambito economico e politico. Presenti al vertice anche i due istituti finanziari la BERS e la BEI, con delegazioni guidate dai rispettivi presidenti - Suma Chakharbarti e Werner Hoyer. I due finanziatori leader di progetti internazionali nei Balcani occidentali, hanno riaffermato al vertice di Sofia il

loro impegno a sostenere il cammino della regione verso l'Unione europea.

---

## **Anteprima grandi progetti**

### **[Progetto di risanamento e sicurezza stradale in Serbia](#)**

La Repubblica di Serbia intende utilizzare i proventi di un prestito della Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo per un progetto di assistenza alla Repubblica di Serbia nel risanamento e nel miglioramento della sicurezza di alcune sezioni stradali della rete stradale nazionale.

### **[Svincoli autostradali: Belgrade Highway and Bypass Project](#)**

**Belgrade Highway and Bypass Project - progetto di riabilitazione degli svincoli autostradali a Belgrado e per la costruzione della Tangenziale di Belgrado con l'infrastruttura necessaria**

Il presente avviso è un aggiornamento dell'avviso di preinformazione sugli appalti 8138-GPN-36651 pubblicato sul sito web della BERS a gennaio 2016.

### **[Aggiornamento avviso di preinformazione: JSC Serbia Railways \(Ferrovie serbe SpA\)](#)**

Società per azioni "Infrastruttura delle Ferrovie Serbe", intende avvalersi di un prestito della Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo per un progetto finalizzato alla riabilitazione e alla modernizzazione di tratti ferroviari lungo il corridoio ferroviario X e alla riabilitazione del tratto ferroviario Belgrado-Rakovica-Resnik e di altre infrastrutture. Il progetto proposto, che ha un costo complessivo stimato pari a 91,5 milioni di euro, richiede l'acquisto dei seguenti lavori, beni e servizi:

- Ricostruzione della sezione Jajinci - Mala Krsna e riabilitazione della stazione Mala Krsna;
- Riabilitazione di infrastrutture elettrotecniche sul nodo ferroviario di Belgrado e sulle sezioni Stara Pazova - Šid, Resnik - Lapovo e Mala Krsna - Velika Plana;
- Supervisione delle due componenti di contratto di cui sopra;
- Sistema informativo ferroviario che permette di visualizzare dati in tempo reale su arrive, partenze, orari e comunicazioni di servizio.

La pubblicazione dei bandi di gara per i contratti di cui sopra è prevista tra il secondo ed il terzo trimestre del 2018.

---

## **Bandi di gara**

## [Al via il bando per i servizi di progettazione tecnica preliminare: costruzione di un ponte sul Danubio](#)

La società pubblica "Putevi Srbije" (società di costruzioni stradali) ha pubblicato un bando di gara per la stesura del progetto preliminare con uno studio di fattibilità per la costruzione di un ponte sul fiume Danubio vicino a Backa Palanka. Il progetto deve includere le strade d'accesso.

Le offerte possono essere presentate entro e non oltre le ore 09.30 di venerdì 22 giugno 2018.

La decisione sull'aggiudicazione verrà presa entro 20 giorni dall'apertura delle offerte.

Il criterio per l'aggiudicazione del bando sarà l'offerta economicamente più vantaggiosa, IVA esclusa.

## [BERS - Repubblica di Serbia: programma per la ricostruzione di piccole centrali idroelettriche](#)

Società pubblica "EPS" (industria dell'energia elettrica serba) ha pubblicato un bando di gara relativo alla costruzione di due nuove piccole centrali idroelettriche in Serbia: Čelije SHPP e Rovni SHPP. Inoltre, lo scopo del contratto comprende la fornitura di apparecchiature elettriche e meccaniche (incluse le turbine) e la loro installazione.

## [Serbia: lavori di costruzione di chiuse su canale a Novi Sad](#)

La società pubblica di gestione idrica "Vode Vojvodine" di Novi Sad ha pubblicato un bando di gara con procedura aperta, relativo ad un appalto di lavori per la ricostruzione delle chiuse sul canale di Bezdán e lavori per la riparazione e l'ammodernamento del magazzino / deposito e l'adeguamento della chiusa sul canale Šebešfok. Tutte le opere saranno realizzate in 2 sedi nel distretto di Zapadna Backa, Provincia Autonoma di Vojvodina, in conformità con la legge serba.

## [Serbia-Belgrado: BERS - Servizi di consulenza](#)

2018/S 099-225163

**Invito a presentare manifestazione di interesse per la partecipazione alla procedura aperta per l'affidamento dei servizi di consulenza** relativi al progetto **JSC Serbia Railways — I** (ID 48409)

---

## **Montenegro**

### [IPA - Fornitura di attrezzature per l'analisi del latte crudo](#)

La Delegazione europea in Montenegro ha lanciato l'avviso di gara per la fornitura di attrezzature da laboratorio per l'analisi del latte crudo che sarà finanziato tramite i fondi dello strumento di assistenza di pre-adesione (IPA II).

## In vendita il patrimonio della fabbrica di alluminio

E' stato pubblicato il bando di gara per la vendita del patrimonio immobiliare della Fabbrica di Alluminio di Podgorica al prezzo di partenza fissato a 10,24 milioni di euro. La vendita riguarda gli immobili della fabbrica situati in tre comuni diversi, Botun, Dajbabe e Cijevna. Gli interessati sono invitati a presentare le loro offerte entro il 4 giugno 2018.

## Duecento milioni per l'imprenditoria montenegrina

Il Fondo per gli Investimenti e lo Sviluppo (IRF) finanzierà l'imprenditoria montenegrina con circa 200 milioni di euro nel 2018, ovvero 60 milioni in più rispetto al piano originario.

---

**ICE Agenzia**

**Ufficio ITA di Belgrado**

**Indirizzo:** [Kneza Milosa 56](#), 11000 Belgrado

**email:** [belgrado@ice.it](mailto:belgrado@ice.it)

**sito:** [www.ice.gov.it](http://www.ice.gov.it)

**tel:** +381 11 362-9939

**fax:** +381 11 367-2458

Direttore: **Dott.ssa Marina Scognamiglio**

Redazione: **Desk Balcani Belgrado e Podgorica**

---